

EMMI - DENTAL PROFESSIONAL

Ochrona zębów za pomocą ultradźwięków



Zestaw zawiera:

- 1 ładowarkę
- 1 rękojeść
- 2 ultradźwiękowe końcówki
- 1 końcówkę do oczyszczania nalotu
- 2 tabletki barwiące (do kontroli efektywności czyszczenia)
- 1 tubkę pasty do szczoteczek ultradźwiękowych Emmi-Dent
- Formularz zamówienia dodatkowych elementów (np. końcówek, pasty do szczoteczek ultradźwiękowych)

Używanie ultradźwiękowego systemu ochrony zębów Emmi-dental PROFESSIONAL:



1. Podłącz ładowarkę do sieci.



2. Włóż rękojeść do stacji ładującej w sposób pokazany na rysunku (czas ładowania: 8 do 12 godzin):



3. Zamocuj końcówkę ultradźwiękową na szczycie rękojeści i włącz urządzenie.

4. Krótco opłucz końcówkę ultradźwiękową pod bieżącą wodą aby zmoczyć włoski



5. Umieść niewielką ilość pasty Emmi-dent (wielkości dwóch ziaren grochu) na szczoteczce



6. Lekko rozprowadź pastę na wewnętrznych i zewnętrznych powierzchniach zębów



7. Lekko przyłóż końcówkę do zewnętrznych lub wewnętrznych powierzchni zębów bez poruszania szczoteczką! Końcówka będzie obejmować 2-3 zęby na raz. Pozostaw końcówkę w tej pozycji 5-10 sekund* przed przejściem do dalszych zębów



8. Krótco opłucz usta wodą po zakończeniu czyszczenia zębów. Opłucz końcówkę i rękojeść bieżącą wodą przed wyłączeniem i lekko osusz rękojeść (nie końcówkę, ponieważ ultradźwięki automatycznie zdezynfekują włoski końcówki).



* Dokładny czas czyszczenia zależy od stopnia zabrudzenia (np. ilości nalotu, odbarwień z nikotyny lub wina). Ultradźwięki są całkowicie bezpieczne i nie spowodują żadnej szkody także jeśli przytrzyma się szczoteczkę przy zębach przez dłuższy czas. Całkowity czas czyszczenia wynosi zwykle około 3-4 minut

9. Możesz teraz odłożyć rękojeść na ładowarkę zostawiając końcówkę zamocowaną - lub też, jeśli jesteś w podróży, zapakować ją (po pełnym załadowaniu - ok. 12 godzin - bateria wystarcza na około 20 dni używania)

10. Nie zapomnij o wymianie co około 3 miesiące końcówki szczoteczki (przy zalecanej częstotliwości mycia zębów)

Opis produktu:



Rękojeść z włącznikiem i źródłem zasilania



Ładowarka



Pasta do szczoteczki ultradźwiękowej



Końcówki z generatorami ultradźwięków

Dane techniczne:

Parametry	Wartości	Jednostki
Długość (z końcówką)	250	mm
Szerokość	40 x 30	mm
Źródło zasilania:		
- Ładowarka	230 V~/50 Hz	-
- Rękojeść	12	V
Klasa bezpieczeństwa	IP 42	-
Waga	około 500	g

Prawidłowe użycie:

Wszystkie produkty mogą być stosowane wyłącznie w celach i przypadkach zastosowań przewidzianych w katalogach i opisach technicznych, tj. do czyszczenia zębów, i przy zastosowaniu jedynie rekomendowanych lub dopuszczonych przez EMAG AG elementów i urządzeń dodatkowych.

Jakiegolwiek inne użycie poza wspomnianym jest uznawane za użycie nieprawidłowe. EMAG AG nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegolwiek szkody wynikłe z nieprawidłowego użycia ani nie gwarantuje odpowiedniego i bezbłędного działania urządzenia i jego komponentów w wypadku nieprawidłowego użycia. Do prawidłowego użycia zalicza się również stosowanie wszystkich zaleceń zawartych w instrukcjach użytkowania.

Jest to dodatkowo oznaczone symbolem wykrzyknika na tabliczce znamionowej. Bezbłędne i bezpieczne użytkowanie produktów zależy także od odpowiedniego transportu, składowania, montażu i instalacji, jak też ostrożnego obchodzenia się i konserwacji. Prawidłowe użycie zawiera również stosowanie się do zaleceń regularnej kontroli wg. Regulaminu Zapobiegania Wypadkom A3. Urządzenie musi być podłączone w sposób pozwalający na łatwy dostęp do wtyczki ładowarki w dowolnym momencie.

Nieprawidłowe użycie:

Nieprawidłowe użycie produktu może być niebezpieczne i spowodować zagrożenie zdrowia lub życia jak też straty materialne. Z tego powodu zabronione jest używanie urządzenia w jakimkolwiek celu poza tymi do których jest przeznaczone. EMAG AG nie ponosi żadnej odpowiedzialności wynikającej z nieprawidłowego użycia ani nie gwarantuje odpowiedniego i bezbłędного działania urządzenia i jego komponentów podczas używania w nieprawidłowy sposób.

Prosimy o zastosowanie się do następujących zaleceń w celu zapewnienia prawidłowego użycia produktu:

- Należy używać ultradźwiękowego systemu ochrony zębów wyłącznie w połączeniu z siecią o napięciu oznaczonym na tabliczce znamionowej (na spodzie ładowarki), w uziemionej wtyczce elektrycznej.
- Nie należy czyścić urządzenia łatwopalnymi lub żrącymi chemikaliami (kwasy itp.)
- W przypadku uszkodzenia w transporcie nie należy podłączać ładowarki do prądu.
- Urządzenie powinno być używane w pomieszczeniach w temperaturze pokojowej

Instrukcje użytkowania:

Włóż wtyczkę ładowarki do gniazdka (230V ~/50Hz), umieść rękojeść na ładowarce i pozostaw w celu załadowania przez około 8-12 godzin. Kiedy rękojeść jest podłączona do ładowarki, dioda pod włącznikiem zmienia kolor na czerwony na znak że urządzenie ładuje się prawidłowo (dioda pozostanie czerwona także gdy bateria jest w pełni załadowana a rękojeść pozostaje położona na ładowarce - proces ładowania jest przerywany automatycznie). Zdejmij rękojeść z ładowarki i zamocuj końcówkę ultradźwiękową na szczycie rękojeści (zawsze mocuj i zdejmuj końcówkę z rękojeści pionowo aby zapobiec uszkodzeniu bolców kontaktowych na szczycie rękojeści - nie obracaj końcówki!). Umieść na chwilę końcówkę pod bieżącą wodą aby zmoczyć włoski i umieść niewielką ilość (około 2 razy wielkości ziarnka grochu) pasty na końcówce. **Uwaga:** używaj jedynie pasty Emmi-dent ponieważ konwencjonalne pasty nie mogą utworzyć mikropęcherzyków. Włącz urządzenie. Szczoteczka ultradźwiękowa zacznie generować fale ultradźwiękowe ponad włoskami końcówki, regulowane przez elektronikę w rękojeści. Po włączeniu urządzenia dioda pod włącznikiem zapali się na zielono na znak że funkcje ultradźwiękowe działają poprawnie. Jeśli dioda nie zapali się na zielono, może to oznaczać awarię urządzenia - w takim wypadku należy wymienić je na nowe i skontaktować się w tym celu z naszym serwisem klienta. Po włączeniu urządzenia dioda zapali się na zielono na znak prawidłowej pracy.

Uwaga: Po włączeniu, urządzenie będzie lekko wibrować i wytwarzać słaby dźwięk. Nie jest to w

zaden sposób powiązane z funkcją czyszczącą urządzenia, lecz jest efektem zainstalowania w urządzeniu niewielkiego silniczka w celu zapewnienia efektów oczekiwanych przez użytkowników od działających urządzeń i na znak że urządzenie pracuje - fale ultradźwiękowe, ze względu na częstotliwość znacznie powyżej zakresu słyszalności, nie powodują żadnych efektów dźwiękowych. Lekko rozprowadź pastę do zębów na wewnętrznej i zewnętrznej powierzchni zębów za pomocą końcówki. Następnie lekko przyłóż końcówkę najpierw do wewnętrznej a następnie zewnętrznej powierzchni zębów - **bez poruszania szczoteczką**. Główna szczoteczki obejmuje zwykle 2-3 zęby naraz. Pozostaw końcówkę przyłożoną do kolejnych grup zębów przez 5-10 sekund przed przesunięciem do kolejnej. Dokładny czas potrzebny na oczyszczenie zębów przez szczoteczkę zależy od stopnia zabrudzenia (np. ilości nalotu, odbarwień z nikotyny lub wina). Ultradźwięki są całkowicie bezpieczne i nie spowodują żadnej szkody także jeśli przytrzyma się szczoteczkę przy zębach przez dłuższy czas. Całkowity czas czyszczenia wynosi zwykle około 3-4 minut lub nieco dłużej w początkowym okresie.

Krótko spłucz usta wodą po ukończeniu mycia zębów. Spłucz końcówkę ultradźwiękową i rękojeść pod bieżącą wodą przed wyłączeniem i lekko przetrzyj rękojeść (nie ma potrzeby oczyszczania końcówki, ponieważ ultradźwięki zdezynfekują włoski szczoteczki). Wyłącz urządzenie. Upewnij się że końcówka jest wolna od zabrudzeń i resztek jedzenia. Możesz teraz odłożyć rękojeść na ładowarkę zostawiając końcówkę zamocowaną - lub też, jeśli jesteś w podróży, zapakować ją (po pełnym załadowaniu - ok. 12 godzin - bateria wystarcza na około 20 dni używania przed ponownym załadowaniem).

UWAGA:

Nie pozostawiaj urządzenia włączonego po całkowitym rozładowaniu baterii, ponieważ w przeciwnym wypadku może się ona nie załadować ponownie! Nie kładź na ładowarce włączonej szczoteczki, nawet jeśli bateria nie jest załadowana! Co 3 miesiące zalecamy używanie szczoteczki aż do całkowitego rozładowania baterii i następnie pełne załadowanie jej w celu zapewnienia maksymalnego okresu pracy baterii. Dentyści zalecają używanie systemu ultradźwiękowej ochrony zębów 2 razy dziennie przez około 3 minuty. Końcówka ultradźwiękowa powinna być wymieniana co około 3 miesiące przy zalecanej częstotliwości mycia. Po pełnym załadowaniu bateria Emmi-dental wystarcza na używanie przez 3 minuty 2 razy dziennie przez około 20 dni, bez konieczności ładowania - co pozwala bez obaw zabierać szczoteczkę w podróż.

Sposób działania:

Emmi-dental reprezentuje najnowszy i najefektywniejszy system ochrony zębów obecny aktualnie na rynku - ultradźwiękowy system ochrony zębów. System ten został opracowany przez niemieckich inżynierów przy użyciu najnowszych osiągnięci naukowych i w przeciwieństwie do konwencjonalnych szczoteczek do zębów, które polegają na mechanicznym ścieraniu zanieczyszczeń, działa poprzez zastosowanie najnowszej technologii fal ultradźwiękowych. Technologia ultradźwiękowa jest obecnie stosowana w szerokim zakresie zagadnień medycyny, m. in. badań prenatalnych, badań mózgu, oczu i żołądka itp. Zastosowanie fal ultradźwiękowych jest całkowicie bezpieczne dla ludzi w dowolnym wieku, także dla osób z rozrusznikami serca lub innymi urządzeniami medycznymi. Naukowo wykazano że ultradźwięki o mocy do 50 W nie powodują żadnych niepożądanych efektów (szczoteczka Emmi-dental posiada moc 0,6 W). Wydajność i bezpieczeństwo działania fal ultradźwiękowych w czyszczeniu zębów jak też wnętrza jamy ustnej została potwierdzona przez implantologów i stomatologów. Lata doświadczeń w używaniu, w szczególności przez osoby z mostkami, koronami czy wypełnieniami nie przyniosły żadnych efektów niepożądanych w wyniku zastosowania ultradźwięków.

Włoski główki szczoteczki kierują fale ultradźwiękowe z generatora ultradźwięków bezpośrednio na specjalistyczną pastę, która, wskutek oddziaływania sonicznego, jest zamieniana w miliony mikroskopijnych pęcherzyków wystarczająco małych, aby mogły dostać się w nawet najmniejsze przestrzenie międzyzębowe, pomiędzy implanty lub elementy aparatów ortodontycznych, bez używania jakiegokolwiek nacisku mechanicznego, mechanicznego ścierania ani wywierania nacisku na zęby lub aparat/implanty. Implozja tych mikroskopijnych pęcherzyków skutecznie odrywa wszelkie zanieczyszczenia, jak resztki jedzenia, nalot i bakterie z zębów, równocześnie wywierając bardzo pozytywny wpływ na dziąsła, język i podniebienie.

Stosowanie ultradźwięków poprawia znacząco wskaźnik pH w ustach, co z kolei stymuluje i równoważy aktywność metaboliczną, i w konsekwencji stymuluje syntezę kolagenu i elastyny, wzmacnia tkankę od wewnątrz przyczyniając się do poprawy zdrowia tkanki. Te pozytywne efekty stosowania ultradźwięków zawdzięczamy między innymi stymulacji przez fale ultradźwiękowe naturalnych mechanizmów leczących ciała, drenażowi limfatycznym i stymulacji krążenia krwi pod wpływem przenikających głębokie warstwy tkanki dziąseł fal ultradźwiękowych. Ten mikromasaż oddziałuje relaksująco na tkankę i stymuluje podstawowe mechanizmy metaboliczne.

EMAG AG obecnie oferuje następujące akcesoria i dodatki które mogą być zamówione osobno do używania ze szczoteczką Emmi-dental:



Emmi-dent E2
Końcówki
ultradźwiękowe
dla dorosłych,
dwupak



Emmi-dent E4
Końcówki
ultradźwiękowe
dla dorosłych,
czteropak



Emmi-dent E10
Końcówki
ultradźwiękowe
dla dorosłych,
dziesięciopak



Emmi-dent K2
Końcówki
ultradźwiękowe
dla dzieci,
dwupak



Emmi-dent K4
Końcówki
ultradźwiękowe
dla dzieci,
czteropak



Emmi-dent
Pasta do szczoteczek
ultradźwiękowych



Dodatkowa rękojeść



Emmi-dent
Opakowanie podróżne

Ultradźwiękowe końcówki czyszczące:

Zgodnie z zaleceniami dentystów jednej końcówki powinna używać wyłącznie jedna osoba ze względów higienicznych. Z uwagi na to, końcówki posiadają różnie pokolorowane włoski aby łatwiej było je rozróżnić. Kończówki ultradźwiękowe powinny być wymieniane co około trzy miesiące. Aby wymienić końcówkę, wyciągnij starą końcówkę pionowo z rękojeści (nigdy nie ciągnij w bok, ponieważ może to uszkodzić bolce kontaktowe na rękojeści). Mocno dociśnij nową końcówkę przy zakładaniu, z włoskami skierowanymi do przodu, tzn. w tym samym kierunku co przycisk włącznika (uwaga: mocowanie zatraskowe, należy uważać aby nie przytrzasnąć skóry na palcach przy zakładaniu końcówki).

Pasta do zębów do szczoteczek ultradźwiękowych:

Wbrew powszechnemu przekonaniu fale ultradźwiękowe nie wymagają wody do rozchodzenia się. W rzeczywistości medium najodpowiedniejsze dla fal ultradźwiękowych zależy od ich mocy. W powszechnie znanych przypadkach użycia w medycynie (w badaniach prenatalnych, oczu czy mózgu) ultradźwięki przenoszone są za pośrednictwem żeli i maści o różnym składzie. Ultradźwiękowy system ochrony zębów działa poprzez przenoszenie fal ultradźwiękowych przez specjalną pastę (Emmi-dent), bez której fale ultradźwiękowe nie będą działać wydajnie, gdyż skład pasty pozwala na tworzenie się mikropęcherzyków czego nie są w stanie zapewnić konwencjonalne pasty. Jednym z powodów jest fakt że zwykle pasty są często bogate w lubrykanty (ich zawartość określa tzw. wskaźnik RDA, w konwencjonalnych pastach w granicach 70-130 RDA, w paście Emmi-dent 0 RDA). Z tego powodu ważne jest używanie pasty Emmi-dent podczas używania ultradźwiękowego systemu ochrony zębów.

Kończówka dentystyczna do usuwania nalotu

Kończówka do usuwania nalotu pracuje za pomocą akcji mechanicznej i nie używa ultradźwięków. Może, ale nie musi być zamocowany na rękojeści szczoteczki. Jest zaprojektowany do usuwania nalotu poprzez ostrożne drapanie jego ciemnym końcem powierzchni zęba. Należy pamiętać aby nie zdrapować zbyt mocno, ponieważ może to prowadzić do uszkodzenia szkliwa.

Konserwacja i utylizacja ładowarki:

Zalecamy całkowite rozładowanie rękojeści co około 3 miesiące aby zapewnić optymalne funkcjonowanie baterii. Aby to uczynić, należy używać Emmi-dental przez około 20 dni 2 razy dziennie po 2 minuty bez ładowania i kładzenia na ładowarce. Kiedy bateria jest w pełni rozładowana, należy ładować ją przez około 8-12 godzin aby uzyskać pełne załadowanie, a później powrócić do normalnego używania zestawu. Urządzenie jest zaopatrzone w specjalne baterie niklowo - metalowo - wodorkowe (NiMH) których nie należy wyrzucać do śmieci komunalnych. Prosimy o utylizację baterii w lokalnym punkcie utylizacji lub o skontaktowanie się z lokalnym punktem informacyjnym w celu uzyskania instrukcji prawidłowej utylizacji.

GWARANCJA:

Ten produkt posiada 24-miesięczną gwarancję która liczona jest od daty zakupu. Producent bezpłatnie naprawi wszelkie materiałowe lub produkcyjne wady produktu wykryte lub zauważone podczas tego okresu poprzez naprawę lub wymianę produktu. O ile nie jest to nakazane odpowiednimi przepisami prawnymi, producent nie ponosi żadnej dodatkowej odpowiedzialności. Jakikolwiek nieautoryzowane modyfikacje lub demontaż produktu przez osoby trzecie spowoduje wygaśnięcie gwarancji. Gwarancja wygaśnie w wypadku przypadkowego uszkodzenia produktu przez użytkownika lub w przypadku nieprawidłowego użycia. Dokonanie serwisu w ramach gwarancji nie przedłuża okresu gwarancji.

EMAG AG

Gerauer Str. 34, D-64546 Mörfelden-Walldorf
Tel.: +49 (0)6105 - 40 67 00
www.emmi-dent.de

Data zakupu:

Pieczęć sprzedawcy:

Zastrzeżone prawo do zmian